

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

УДАРНАЯ ДРЕЛЬ

ID500/ID500S REDVERG BASIC



REDVERG
BASIC

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Необходимо прочитать и понять все рекомендации и инструкции. Несоблюдение представленных ниже указаний может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезной травме. **НЕОБХОДИМО СОХРАНИТЬ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.**

Безопасность на рабочем месте.

- 1. Содержать рабочее место в порядке и обеспечить хорошее освещение.** Беспорядок и недостаточная освещенность повышают вероятность возникновения несчастных случаев.
- 2. Не эксплуатировать электроинструмент во взрывоопасной среде,** например, в помещении, содержащем легко воспламеняющиеся жидкости, газы и взвеси. Электроинструмент создает искры, что может привести к воспламенению взвесей и испарений.
- 3. Во время работы с инструментом не допускать к рабочему месту детей и посторонних лиц.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

Электробезопасность.

- 4. Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Запрещено изменять конструкцию вилки.** Не использовать любые переходники, если электроинструмент требует заземления. Соблюдение данных указаний снизит риск поражения электрическим током.
- 5. Не допускать попадания влаги и дождя на электроинструмент.** Попавшая в электроинструмент вода увеличивает риск поражения током.
- 6. Соблюдать осторожность при работе со шнуром питания.** Не поднимать, не перемещать и не отключать инструмент от сети питания за шнур. Не нагревать и не допускать контакта с маслом, острыми предметами и подвижными деталями. Поврежденный или запутанный шнур увеличивает вероятность поражения током.
- 7. При работе с электроинструментом вне помещения** необходимо использовать удлинитель шнура питания, подходящий для использования вне помещения. Использование подходящего шнура снижает риск поражения током.

Индивидуальная безопасность.

- 8. При эксплуатации электроинструмента необходимо сохранять бдительность, следить за собственными действиями и руководствоваться здравым смыслом.** Не работать с инструментом при усталости или под воздействием медикаментов или алкоголя. Даже кратковременная потеря концентрации во время эксплуатации инструмента может привести к получению серьезной травмы.
- 9. Использовать средства индивидуальной защиты.** Всегда надевать защитные очки. Такие средства индивидуальной защиты, как противопылевой респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или защитные наушники, используемые в соответствующих условиях, снижают риск получения травм.

10. **Исключить случайный запуск.** Перед включением инструмента в сеть убедиться в том, что переключатель находится в выключенном положении. Если оставить палец на переключателе или не отключить инструмент от сети при включенном переключателе во время перемещения инструмента может привести к несчастному случаю.
11. **Необходимо убрать регулировочные или гаечные ключи перед включением инструмента.** Ключ, оставленный на вращающейся детали инструмента, может привести к получению травмы.
12. **Соблюдать равновесие.** Необходимо всегда сохранять устойчивое положение и равновесие. Такое положение обеспечит лучший контроль инструмента в неожиданных ситуациях.
13. **Носить соответствующую одежду.** Не носить свободную одежду или украшения. Убирать волосы и держать элементы одежды и перчатки на достаточном расстоянии от подвижных частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися деталями инструмента.
14. **При наличии подключаемых устройств для пылеудаления** убедиться в том, что они подключены правильно и используются надлежащим образом. Использование этих устройств может снизить риски, связанные с наличием пыли.

Эксплуатация и уход за электроинструментом.

15. **Не прилагать чрезмерного усилия на инструмент. Использовать подходящий инструмент для конкретной работы.** Правильный выбор инструмента с подходящей мощностью позволит выполнить работу качественнее и безопаснее.
16. **Не эксплуатировать инструмент, если не получается включить и выключить его с помощью переключателя.** Любой электроинструмент, который нельзя контролировать с помощью переключателя, опасен и должен быть отремонтирован.
17. **Отключить вилку электроинструмента от источника питания и (или) аккумуляторного блока перед выполнением любых работ по настройке и смене насадок или перед перемещением инструмента в место хранения.** Данные меры предосторожности снижают риск случайного включения инструмента.
18. **Хранить неиспользуемый электроинструмент** в недоступном для детей месте и не допускать к эксплуатации людей, не знакомых с принципами работы с инструментом или данными инструкциями. В руках необученных пользователей данный электроинструмент представляет собой серьезную опасность.
19. **Поддерживать хорошее состояние электроинструмента.** Убедиться в отсутствии смещений подвижных деталей или контакта между ними, а также неисправностей деталей и прочих условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае обнаружения неисправности необходимо устранить ее до начала эксплуатации. Недостаточное обслуживание инструмента может привести к несчастным случаям.

20. Сверла должны оставаться острыми и чистыми. Хорошее состояние сверл (острые режущие грани) снижает вероятность их застревания и улучшает контроль.
21. Эксплуатировать электроинструмент, аксессуары в соответствии с данными инструкциями и соответствующим способом, учитывая рабочие условия и выполняемые работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

Сервисное обслуживание.

22. Сервисное обслуживание электроинструмента должен производить квалифицированный сервисный инженер с использованием оригинальных запчастей. Это обеспечит сохранение безопасности инструмента.
23. При выполнении смазки и замены аксессуаров соблюдать инструкции.
24. Содержать рукоятки сухими, чистыми и без следов масла и смазки.

ОСОБЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.

1. При выполнении работы необходимо держать инструмент за изолированные поверхности захвата, особенно при сверлении участков, в которых сверло может контактировать с оголенными проводами или с собственным шнуром. Контакт с проводом, находящимся под напряжением, может привести к поражению током оператора через проводящие детали инструмента.
2. Необходимо всегда находиться в правильном рабочем положении. Во время работы на высоте убедиться в том, что снизу нет людей.
3. Следует крепко держать инструмент.
4. Не допускать контакта рук с вращающимися частями.
5. Не оставлять работающий инструмент без присмотра. Включать инструмент разрешается, только когда он находится в руках.
6. Не прикасаться к сверлу или обрабатываемой детали сразу же после работы; они могут иметь очень высокую температуру, что может привести к ожогам.
7. Некоторые материалы содержат токсичные химические вещества. Необходимо принять меры предосторожности, чтобы исключить вдыхание пыли и контакт с кожей. Следовать указаниям паспорта безопасности вещества, поставляемым его производителем.

СЛЕДУЕТ СОХРАНИТЬ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ВНИМАНИЕ:

НАРУШЕНИЕ или несоблюдение изложенных в данном руководстве правил техники безопасности может привести к получению серьезных травм.

2. ОПИСАНИЕ И ХАРАКТЕРИСТИКИ.



1– Сверлильный патрон (ЗВП у ID500; БЗП у ID500S);

2– Ограничитель глубины сверления;

3– Вспомогательная рукоятка;

4– Переключатель изменения режима работы;

5–Переключатель включения/выключения;

6- Кнопка блокировки переключателя включения;

7- Колесо регулировки оборотов;

8- Переключатель Реверса.

Комплектация:

Вспом. рукоятка- 1шт.;

Ограничитель глубины сверления- 1шт.;

Инструкция по эксплуатации - 1шт.;

Коробка(упаковка)- 1 шт.

ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Модель:	ID500	ID500S
Параметры сети:	220 В/50Гц	220 В/50Гц
Потребляемая мощность	500 Вт	500Вт
Скорость без нагрузки:	0-2900 об./мин.	0-2900 об/мин
Патрон	ЗВП 13 мм	БЗП 13 мм
Макс. диаметр сверления		
Сталь	Ø 13 мм	Ø 13 мм
Кирпич	Ø 13 мм	Ø 13 мм
Дерево	Ø 25 мм	Ø 25 мм

3. ОПИСАНИЕ РАБОТЫ ДРЕЛИ.

ОСТОРОЖНО:

- Перед настройкой и проверкой исправности инструмента всегда проверять, выключен ли инструмент и отключена ли вилка шнура питания от сети.

Пуск.

ОСТОРОЖНО:

- Перед включением инструмента в сеть необходимо убедиться в том, что пусковой выключатель исправен и возвращается в выключенное положение при отпускании.



5. Пусковой выключатель.

6. Кнопка блокировки.

- Для облегчения работы в случае длительного использования выключатель можно заблокировать во включенном положении с помощью кнопки блокировки (6). При блокировке выключателя во включенном положении следует соблюдать осторожность и крепко держать инструмент.



Для включения инструмента просто нажать пусковой выключатель (5). Скорость инструмента увеличивается при нажатии на пусковой выключатель. Для остановки необходимо отпустить выключатель. Выключатель оборудован колесом регулировки числа оборотов (7), позволяющим выбрать необходимый режим числа оборотов в зависимости от материала и выполняемых работ.

При длительной эксплуатации нажать на пусковой выключатель, после чего нажать на кнопку блокировки (6). Регулировочным колесом (7) выставить необходимое число оборотов необходимое для выполнения конкретных работ.



Для остановки инструмента в заблокированном включенном состоянии необходимо полностью нажать на выключатель, после чего отпустить его.

Переключение на обратное направление (Реверс).

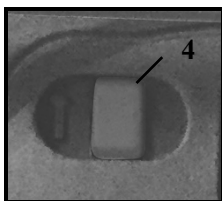
Данный инструмент оснащен переключателем реверса (8) «прямой ход/обратный ход» для смены направления вращения. Переместить переключатель в положение  для вращения по часовой стрелке или в положение  для вращения против часовой стрелки.



- Всегда проверять направление вращения перед выполнением работ.
- Использовать переключатель на обратное направление только после полной остановки инструмента. Смена направления вращения перед остановкой может повредить инструмент.
- Если пусковой выключатель не возвращается в исходное положение, необходимо убедиться в том, что переключатель на обратное направление полностью установлен в положение (←→) или (→←).

Выбор режима работы.

Данный инструмент оснащен переключателем смены режима работы (4). Для вращения с ударами необходимо установить переключатель в правое положение (символ молотка). Для обычного вращения установить переключатель в левое положение (символ сверла).



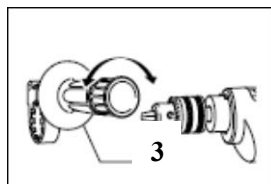
ОСТОРОЖНО:

- Всегда устанавливать переключатель в выбранный режим до упора. Работа при установленном переключателе режимов между символами может повредить инструмент.

4. СБОРКА.

ОСТОРОЖНО:

- Перед выполнением любых работ по обслуживанию всегда проверять, выключен ли инструмент и не включен ли он в сеть.



Установка боковой (вспомогательной) рукоятки.

Необходимо всегда использовать боковую рукоять для безопасной эксплуатации.

Установить боковую рукоять (3) на корпус инструмента.

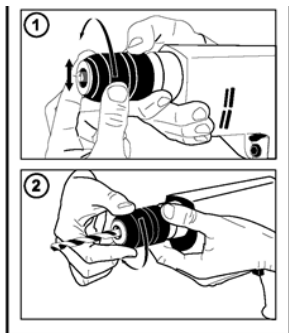
Затем туго затянуть ручку в требуемом положении, поворачивая по часовой стрелке. Ручка может вращаться на угол 360° так, что ее можно установить в любое удобное положение.

ЗАМЕЧАНИЕ:

- Боковая рукоять не может вращаться на угол 360° при установленном ограничителе глубины.

Установка и снятие сверла.

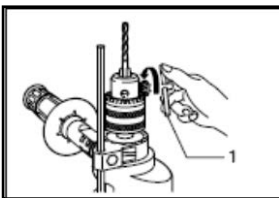
Дрель **ID500S** оборудована 2х муфтовым Быстрозажимным патроном (БЗП). Для установки сверла держа одной рукой неподвижную муфту патрона второй рукой поворачивать подвижную муфту против часовой стрелки ослабляя зажимные губки патрона (рис 1), затем поместить сверло в патроне как можно глубже. Затянуть подвижную муфту патрона по часовой стрелке (рис 2) рукой.



Дрель **ID500** Оборудована Зубчато- венцовым патроном (ЗВП).

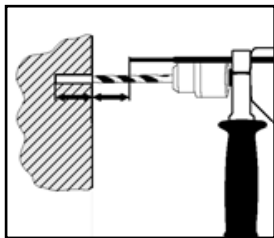
Для установки сверла поместить его в патроне как можно глубже. Затянуть патрон рукой. Установить патронный ключ в каждое из трех отверстий и затянуть по часовой стрелке(1). Убедиться в том, что патрон затянут во всех трех отверстиях одинаково.

Для снятия сверла достаточно открутить патрон лишь в одном отверстии, затем ослабить патрон вручную. После использования ключа убедиться в том, что он возвращен в исходное положение.



Ограничитель глубины сверления.

Ограничитель глубины очень удобен при сверлении отверстий одинаковой глубины. Ослабить боковую рукоять и вставить ограничитель глубины в отверстие в боковой рукояти. Отрегулировать ограничитель глубины на требуемое значение и затянуть боковую рукоять.



ЗАМЕЧАНИЕ:

- Ограничитель глубины нельзя использовать в положении, в котором он сталкивается с корпусом инструмента.

5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ.

Режим ударного сверления.

ОСТОРОЖНО:

В данном режиме высокое и резкое крутящее усилие прикладывается к сверлу при сверлении отверстия, когда отверстие забивается стружкой и частицами, либо когда сверло упирается в арматуру бетона. Во время работы всегда необходимо использовать боковую (вспомогательную) рукоять и крепко держать инструмент обеими руками. В противном случае может произойти потеря контроля, что может привести к причинению серьезного ущерба здоровью.

При сверлении отверстия в бетоне, граните, плитке и т.д. необходимо устанавливать переключатель смены режима на символ «ударное сверление» (молоток). Легкое давление дает лучшие результаты. Сохранять инструмент в положении и не допускать скольжения в сторону. Не прилагать слишком большого давления, когда отверстие заполняется стружкой и частицами. Вместо этого снизить нагрузку на инструмент и частично извлечь сверло из отверстия. Если сделать это несколько раз, отверстие будет очищено, после чего можно продолжить сверление.

Режим сверления.

При сверлении дерева, металла или пластика необходимо устанавливать переключатель изменения режима на символ режима «сверление».

Сверление дерева.

При сверлении дерева лучшего результата можно добиться с использованием специальных сверл для дерева, оснащенных направляющим винтом. Направляющий винт упрощает процесс сверления, затягивая сверло в рабочую деталь.

Сверления металла.

Во избежание скольжения сверла в начале сверления необходимо сделать насечку в центре отверстия с помощью молотка и керна. Установить центр сверла на насечку и начать сверление. При сверлении металлов применять смазочно-охлаждающую жидкость. Исклучением являются железо и латунь. Сверление этих металлов необходимо производить без подачи смазки.

ОСТОРОЖНО:

- Чрезмерное давление на сверло не ускорит процесс сверления. В действительности, чрезмерное давление приведет к повреждению концевой части сверла, уменьшит его производительность и сократит срок службы.
- Большую силу необходимо прикладывать в момент сквозного прохождения. Необходимо крепко держать инструмент и соблюдать осторожность, когда сверло подходит к краю обрабатываемой детали.
- Застывшее в детали сверло можно легко извлечь, включив режим обратного

направления вращения, что позволит вытянуть сверло обратно. Однако инструмент может двигаться в обратном направлении прерывисто, если плохо держать его.

- Всегда закреплять мелкие детали в тисках или аналогичных прижимных устройствах.

6. ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА.

ОСТОРОЖНО:

- Всегда проверять, что инструмент остановлен и выключен из сети питания перед выполнением обслуживания или проверки.

Для поддержания БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ инструмента ремонт, проверка и замена графитовых щеток, прочее обслуживание или настройка должны быть выполнены в Сервисном центре.

Официальные сервисные центры всегда используют оригинальные запчасти.

7. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ.

- Перед отправкой инструмента на длительное хранение тщательно очистите его от пыли грязи, убедитесь, что влага не попадает на инструмент, а помещение для хранения инструмента является сухим.

- Храните инструмент в недоступном для детей, сухом месте

- Избегайте помещений со слишком высокой или низкой температурой.

Температура хранения инструмента должна быть от +5°C до +40°C.

- Оберегайте инструмент от прямых солнечных лучей. Лучше хранить инструмент в темноте или слабоосвещенном помещении.

- Не храните инструмент в полиэтиленовом пакете, это может способствовать повышению влажности, что нежелательно для электрического инструмента.

8. СРОК СЛУЖБЫ И УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ.

Срок службы изделия 2 года. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований данного руководства по эксплуатации. При полной выработке ресурса изделия необходимо его утилизировать с соблюдением всех норм и правил. Для этого необходимо обратиться в специализированное предприятие, которое соблюдает все законодательные требования и занимается профессиональной утилизацией.

9 ОБЩИЕ ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ.

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство Российской Федерации, в частности Федеральный Закон РФ «О защите прав потребителей» и Гражданский Кодекс РФ часть 2 статьи 451-491. Условия и ситуации, не оговоренные в настоящих гарантийных

обязательствах, разрешаются в соответствии с вышеуказанными законами.

Уважаемый покупатель! Вы приобрели оборудование фирмы **RedVerg Basic!**

Производитель гарантирует бесплатный ремонт оборудования в течение 12 месяцев со дня продажи через торговую сеть при наличии оригинала гарантийного талона установленного образца, а также при правильной эксплуатации изделия согласно прилагаемой инструкции.

В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, которые явились следствием производственных дефектов. Техническое освидетельствование изделия на предмет установления гарантийного случая производится в авторизованных производителем сервисных центрах.

Гарантийный ремонт производится только при наличии гарантийного талона. При отсутствии гарантийного талона, а также при не полностью заполненном талоне, гарантийный ремонт не производится, претензии по качеству не принимаются, при этом гарантийный талон считается недействительным и изымается гарантийной мастерской. Инструмент предоставляется в ремонт в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления. Заменяемые детали переходят в собственность мастерской.

Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:

- несоблюдение пользователем предписания инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание, использование инструмента не по назначению;
- эксплуатация инструмента с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари);
- при наличии механических повреждений (трещин, сколов) корпуса или шнура электропитания;
- при наличии повреждений, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др., например, при коррозии металлических частей;
- при наличии повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, например, песка, камней, материалов и веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение инструмента по назначению, ненадлежащим уходом;
- при неисправностях, возникших вследствие перегрузки, повлекшей выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например, ротора и статора, а также вследствие несоответствия параметров электросети напряжению, указанному в табличке номиналов;
- при выходе из строя быстроизнашивающихся деталей и комплектующих (угольных щёток, приводных ремней и колес, резиновых уплотнений, сальников, смазки, свечей зажигания, защитных кожухов, направляющих роликов, ствалов и т. п.), сменных приспособлений (пилы, ножей, дисков и кругов, триммерных головок, форсунок, сварочных наконечников, патронов, подошв, цанг, сверл, буров, шин, цепей, звездочек, болтов, гаек и фланцев крепления, аккумуляторов);
- при вскрытии, попытках самостоятельного ремонта и смазки оборудования, при внесении самостоятельных изменений в конструкцию изделия о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей, отсутствующие или не довернутые винты и элементы крепления, щели на корпусе, удлиненный шнур питания;
- при наличии повреждений или изменений серийного номера на оборудовании или в гарантийном талоне, или при их несоответствии;

- при перегреве изделия или не соблюдении требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшего выход из строя поршневой группы, к безусловным признакам которого относятся залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца;

- на профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, промывка, смазка и прочий уход).

Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен:

Подпись: _____

Адреса гарантийных мастерских уточняйте на сайте: **редверг.рф** или по телефону горячей линии: **8-800-700-70-77**



Продукция соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 « О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;

ТР ЕАЭС 037/2016 " Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники".

Импортер и уполномоченный представитель изготовителя:

ООО "ТМК ОптимаТорг" 603002, Россия, г. Нижний Новгород, ул. Марата, д.25.

Сделано в КНР.

Внимание! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею. Подпись покупателя _____

Корешок талона №2 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят « _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Корешок талона №1 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят « _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Талон № 1*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Талон № 2*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____
(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____
(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)

Внимание! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Корешок талона №4 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят« _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Корешок талона №3 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят« _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Талон № 3*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Талон № 4*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Заполняет ремонтное предприятие

_____ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) (_____) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (подпись) (_____) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____ (должность, подпись)

_____ (ФИО руководителя предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

_____ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) (_____) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (подпись) (_____) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____ (должность, подпись)

_____ (ФИО руководителя предприятия)